Nr. 285

GEMEINDE LAJEN

Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI LAION

Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND: Beiträge an Vereine 2026: Zulassung von verspätet eingereichten Ansuchen

OGGETTO: Contributi alle associazioni 2026: Ammissione di richieste pervenute oltre i termini oltre i termini

Sitzung vom – Seduta del **09.11.2026** Uhr - ore **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, in Präsenz und mittels Videokonferenz im Sinne von Art. 51-bis des Kodex der örtlichen Körperschaften, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, in presenza e tramite videoconferenza di cui all'art. 51-bis del Codice degli enti locali, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind/presenti sono:

		A.E./A.G.*	A.U./A.I.*	F.Z./ M.R.*	
Stefan Leiter	**Bürgermeister**				**Sindaco**
Martin Vikoler	**Vizebürgermeister**				**Vicesindaco**
Andrea Mitterrutzner	**Gemeindereferentin**				**Assessore**
Herta Ploner	**Gemeindereferentin**				**Assessore**
Dominik Solderer	**Gemeindereferent**				**Assessore**

Gemeindesekretär leistet den Beistand.

Il segretario comunale assiste.

Martin Federspieler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Stefan Leiter

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

*)A.E.=abwesend entschuldigt – A.U.=abw.unentsch. - F.Z. = Fernzugang

A.G.=assente giustificato - A.I.=ass. Ingiustificato – M.R. = modalità remota

Betrifft: Beiträge an Vereine 2026: Zulassung von verspätet eingereichten Ansuchen

Oggetto: Contributi alle associazioni 2026: Ammissione di richieste pervenute oltre i termini oltre i termini

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Einsicht genommen in die Verordnung über die Gewährung von Beiträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 10.10.2011;

visto il regolamento per la concessione di contributi di questa amministrazione, approvato con delibera del consiglio comunale n. 46 del 10.10.2011;

Einsicht genommen in das Rundschreiben Nr. 19, der Abteilung 7, Örtliche Körperschaften, der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zum Thema Kapitalzuweisungen und einmalige Zuweisungen;

vista la circolare n. 19 della Ripartizione 7, Enti locali, della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige del 16.10.2003, in materia di assegnazioni in conto capitale e una tantum;

festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 14 vom 09.01.2012 der 30. September eines jeden Jahres als Abgabetermin für die Beitragsgesuche festgelegt worden ist;

constatato che con la delibera della giunta comunale n. 14 del 09.01.2012 il termine per la presentazione delle domande di contributo è stato fissato al 30 di settembre di ogni anno;

festgestellt, dass für das Jahr 2026 folgendes Ansuchen nach dem Abgabetermin eingereicht worden ist:

constatato che per l'anno 2026 la seguente richiesta è stata presentata dopo la data fissata per la consegna:

Verein/Associazione	**Abgabedatum/Data di presentazione**
Minnehusverein einmaliger Beitrag/contributo una tantum	07/09/2026
Pfarrei St.Peter/Parrocchia S. Pietro Investitionsbeitrag/contributo in conto capitale	17/09/2026

festgestellt, dass der Gemeindeausschuss das Ansuchen geprüft hat und beschlossen hat, dieses in Anwendung von Art. 5 der Verordnung über die Gewährung von Beiträge aufgrund folgender Begründung trotzdem zuzulassen:

constatato che l'amministrazione comunale ha valutato la richiesta e ha deciso di ammetterla comunque in applicazione di quanto previsto dall'art. 5 del regolamento per la concessione di contributi di questa amministrazione:

Minnehus VFG

vor Ablauf der Einreichfrist für die Beitragsgesuche waren einige wesentlichen Informationen bezüglich der Kosten der Veranstaltung noch nicht bekannt;

Minnehus VFG

prima della scadenza del termine per la presentazione delle domande di contributo, non erano ancora note alcune informazioni essenziali relative ai costi dell'evento;

Pfarrei St. Peter / Lajen

Der zu behebende Schaden an der Läutanlage im Kirchturm wurde durch ein nicht vorhersehbares Ereignis verursacht;

Parrocchia S. Pietro / Laion

Il danno da riparare all'impianto di campane nel campanile è stato causato da un evento imprevedibile;

Einsicht genommen in den Haushaltsplan 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/2025;

Visto il bilancio di previsione 2026 approvato con la delibera del consiglio comunale n. 58/2025;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Einsicht genommen in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist;

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;

Einsicht genommen in die geltenden Satzung der Gemeinde Lajen;

Visto lo statuto vigente del Comune di Laion;

Einsicht genommen in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des zitierten R.G. Nr. 2/2018:

Visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della citata L.R. n. 2/2018:

zqaW/kT9NmZR7KpWcivjNWHusjz5SvL/fKRKp7iiAdU=

zqaW/kT9NmZR7KpWcivjNWHusjz5SvL/fKRKp7iiAdU=

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Form

1. in Anwendung von Art. 5 der Verordnung über die Gewährung von Beiträge folgende für das Jahr 2026 zu spät eingereichte Ansuchen um Gewährung eines Beitrages zuzulassen:

Minnehus VFG
einmaliger Beitrag
Prot.Nr. 15750/2026

Pfarrei St. Peter / Lajen
Investitionsbeitrag
Prot.Nr. 16339/2026 u. 18383/2026

2. festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme eine **institutionelle Tätigkeit** der Gemeindeverwaltung betrifft;

3. festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt, da die Zulassung des Ansuchens nicht eine Beitragsgewährung darstellt, eine eventuelle Beitragsgewährung mit getrennter Maßnahme erfolgen muss.

Gegen diesen Beschluss kann während es Zeitraume seiner Veröffentlichung jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di ammettere in applicazione del l'art. 5 del regolamento per la concessione di contributi di questa amministrazione le seguenti richieste per la concessione di un contributo per l'anno 2026 pervenute oltre i termini per la consegna:

Minnehus VFG
conributo una tantum
prot.n. 15750/2026

Parroccia S. Pietro / Laion
contributo in conto capitale
prot.n. 16339/2026 e 18383/2026

2. di dare atto, che il presente provvedimento è relativo all'**attività istituzionale** dell'ente;

3. di dare atto, che la presente deliberazione non comporta alcuna spesa in quanto l'ammissione della richiesta non equivale alla concessione del contributo, una eventuale concessione di contributo necessita un provvedimento dedicato.

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.lgs. n. 104/2010

Gelesen,genehmigt und gefertigt

Bürgermeister -Sindaco

Stefan Leiter

Letto,confermato e sottoscritto

Gemeindesekretär - Il segretario comunale

Martin Federspieler

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005